

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)[View this email in your browser](#)

NEWSLETTER DU LERMA



Juillet-août 2026

Chers membres du LERMA,

Voici la lettre d'information de notre laboratoire pour les mois de juillet et août 2026.

Je vous souhaite d'excellentes vacances.

Veillez à ce que votre demande d'annonce fasse l'objet d'un accusé de réception de ma part. Si ce n'est pas le cas, merci de me contacter rapidement pour vous assurer que votre message a bien été pris en compte.

Bien cordialement,

Jean-Louis Claret

EDITO DE LA DIRECTRICE

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Chères et chers membres du LERMA,

Merci à celles et ceux qui ont pu se libérer pour l'AG de l'unité. Grégoire Lacaze en a déposé le Powerpoint sur le site de l'unité, si vous souhaitez le consulter.

L'information de ce mois de juillet est que nous nous avons (enfin !) choisi un nouveau logo pour l'unité. Le voici donc, en version logo, et en version icône pour les réseaux sociaux.



Un mot sur le Bonus cette année, dont les résultats sont tombés : nous avons obtenu 95% du Bonus, les 5% d'écart avec les années précédentes où nous parvenions à recevoir 100% étant dus au non-respect de la charte des signatures dans quelques-uns de nos dépôts. Merci beaucoup, pour l'année prochaine, d'y porter une attention particulière. Notons tout de même que 95% est un bon score !

Je joins, également, le planning des réunions du LERMA pour 2026-27, avec notamment les dates des conseils ouverts auxquels vous êtes toutes et tous cordialement invité.e.s. Notez d'ores et déjà la date de la journée de rentrée de l'unité, lors de laquelle nous consacrerons une séance de travail au dépouillement de vos SWOT d'équipes. Merci beaucoup par avance de noter

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

21 septembre 2026 : conseil opérationnel, 13h-16h – salle 2.44

05 octobre 2026 : journée de rentrée du LERMA 9h-18h – salle colloque

16 novembre 2026 : conseil ouvert 14h-16h, avec conseil restreint à 13h – salle colloque 1

07 décembre 2026 : conseil opérationnel, 13h-16h – salle 2.44

11 janvier 2026 : conseil ouvert 14h-16h, avec conseil restreint à 13h – salle colloque 1

8 février 2027 : conseil opérationnel, 13h-16h – salle 2.44

8 mars 2026 : conseil ouvert, 14h-16h avec conseil restreint à 13h – salle colloque 1

12 avril 2027 : conseil opérationnel, 13h-16h – salle 2.44

10 mai 2027 : conseil ouvert, 14h-16h avec conseil restreint à 13h – salle colloque 1

14 juin 2027 : conseil opérationnel 9h-12h – salle 2.44

14 juin 2027 : AG, 14h-16h – salle colloque 1

Ces dates sont sur l'agenda du LERMA.

Je vous souhaite à toutes et tous un excellent été avec, je l'espère, une plage de repos après cette année chargée.

Bien à toutes et tous

Marie Hedon

DANS LE RETRO

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Boy in Train Window, Penn Station, New York, 1958 © Louis Stettner Estate

Le 27 mai 2026

Anne Lesme, « Une conception élargie du portrait chez Louis Stettner aux États-Unis : les figures d'enfants en dialogue avec *Nancy*, *Workers* et *Bowery* »
Congrès de l'AFEA, « *The Making of Americans / La fabrique des Américains* »,
Université de Caen Normandie, Caen, 26-29 mai 2026.

Contact: anne.lesme@univ-amu.fr

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Le 29 mai 2026, 14:00-16:00

“I loved America before it was called America”: The Indigenous Making within/of America

Avec Lionel Larré (Bordeaux-Montaigne), Laurence Machet (Bordeaux-Montaigne), Jean-Marc Serme (Bretagne-Occidentale)

Georges de Medts, « Éthique et développement de l'Extrême-Nord de l'Alaska dans *On the Ice* d'Andrew Okpeaha MacLean »

Discutants ; Tatiana Viallaneix (UPJV), Sophie Gergaud (chercheure indépendante)

Résumé ; En s'emparant des dispositifs cinématographiques, les réalisateurs amérindiens diversifient les expressions créatives et construisent de nouvelles formes de souveraineté qui participent aux débats contemporains sur l'identité amérindienne, la souveraineté tribale et la continuité culturelle. Le film *On the Ice*, écrit et réalisé en 2011 par l'artiste iñupiaq Andrew Okpeaha MacLean illustre comment les artistes inuits répondent, résistent et s'adaptent aux changements drastiques et aux pressions dont ils font face depuis soixante ans. Tourné dans des conditions réelles, avec des acteurs non professionnels issus de la communauté représentée et proposant un cadre narratif ancré dans la culture iñupiaq, le film illustre la souveraineté visuelle autochtone comme forme créative d'autoreprésentation et d'autodétermination à l'œuvre dans le cinéma amérindien. *On the Ice* présente trois générations d'habitants de

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

un groupe démographique peu représenté dans le cinéma grand public. En mettant en avant des personnages inupiat et en intégrant des éléments de leur mode de vie, de leur langue et de leur environnement, MacLean élargit la notion de récit « américain » propre au cinéma indépendant afin de raconter une histoire américaine au-delà des cadres conventionnels. La particularité de l'intrigue située sur la banquise arctique et l'autoreprésentation qui caractérisent le film, sous-tendent la préoccupation concernant la préservation des systèmes de connaissances des Inupiat et notamment en matière de gestion de la violence. Dans son film, MacLean utilise le suspense pour suivre de près les jeunes Inupiat d'aujourd'hui, en quête de définition de soi face au choc permanent des cultures. Les protagonistes du film utilisent la culture ancestrale comme matériau à partir duquel la création jaillit, et leurs improvisations originales de hip-hop, en continuité avec la rythmique de la danse traditionnelle de tambour, illustrent leur capacité d'adaptation, d'innovation et d'agentivité. La souveraineté visuelle permet à MacLean d'aborder le sujet des conséquences des changements soudains dans le mode de vie dans l'Arctique et de démontrer la capacité des Inuits à être résilients tout en luttant pour préserver leur identité. Présenté en avant-première au Festival du film de Sundance, *On the Ice* a ensuite remporté plusieurs prix, dont celui du meilleur premier film et l'Ours de cristal au Festival international du film de Berlin, démontrant qu'un film indépendant peut propulser une histoire autochtone sur la scène cinématographique internationale.

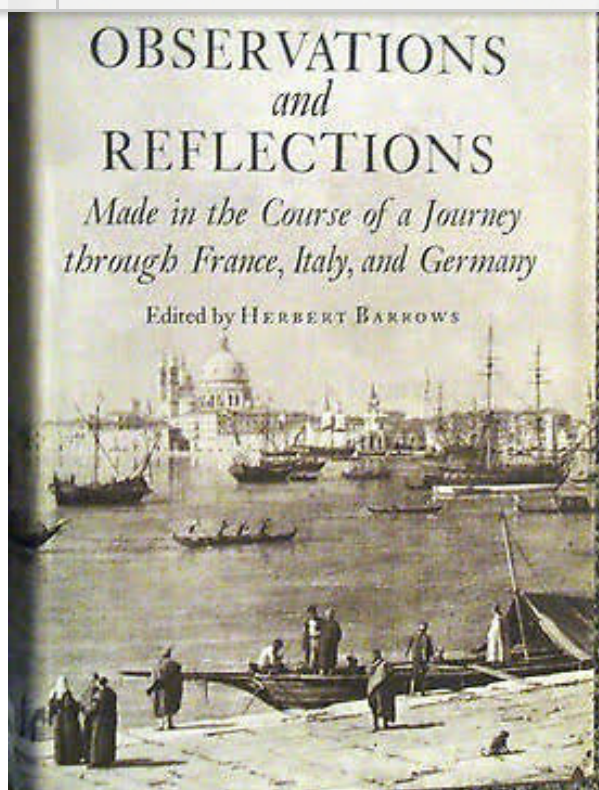
liens vers des documents supplémentaires ;

[http:// https://i.pinimg.com/736x/18/cd/00/18cd006ab0c817d57e69cf54614ea8ac.jpg](http://https://i.pinimg.com/736x/18/cd/00/18cd006ab0c817d57e69cf54614ea8ac.jpg)

Contact: georges.de-medts@univ-amu.fr

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

HESTER LYNCH PIOZZI

[Translate ▼](#)

Du 2 au 6 juin 2026

Nathalie BERNARD. "From Hostess to professional Author: Hester Lynch Piozzi's Travels through Italy in the 1780s as Emancipation", Communication présentée à l'atelier SELVA au 65ème congrès de la SAES, Poitiers (2-6 juin 2026)

Contact: nathalie.bernard@univ-amu.fr



Le 3 juin 2026

Atelier de la Société de Stylistique et d'Analyse des Discours Anglophones (SSADA) – 65^e Congrès de la SAES à l'Université de Poitiers
Communication de **Grégoire Lacaze** (LERMA) : « La communication politique

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Contact: gregoire.lacaze@univ-amu.fr



Du 24 au 26 juin 2026

8th International Prescriptivism Conference

Vrije Universiteit Brussel

Keynote speaker: **Linda Pillière**

Titre de la communication: "Prescriptivism through the back door: How standard language ideology is perpetuated in popular culture"

<https://www.historicalsociolinguistics.be/prescriptivism2026/>

Contact: linda.pilliere@univ-amu.fr

Présentation chronologique des événements

LERMA HORS LES MURS

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Saint Matthieu et l'Ange. Caravage 1602

Le 9 juillet 2026

Anne Page, Conférence plénière, École d'été ReligiS consacrée aux « Mots du religieux » à Strasbourg :

« Nommer et situer le religieux : les mots et les lieux dans l'Angleterre protestante (XVIIe-XVIIIe siècles) ».

Contact: Anne.page@univ-amu.fr

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Addy Walker, Samantha Parkinson, *American Girl* © Anne Lesme

5 août 2026

Anne Lesme, “*From Teaching History to Selling Visibility: American Girl Historical Dolls Across Heritage, Platforms, and Corporate Reboots*”, 10th ITRA World Conference (International Toy Research Association), “*The Zeitgeist in Toys & Games*”, Augsburg (Allemagne), 5-7 août 2026.

<https://itratoysresearch.org/2026conference>

Contact: anne.lesme@univ-amu.fr



[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

PALA 2026 Conference – Uppsala University (Suède)

Communication de **Grégoire Lacaze** (LERMA) : “A stylistic approach to English reciprocal pronouns: conveying specific meanings”

Contact: gregoire.lacaze@univ-amu.fr

Présentation chronologique des événements

ANNONCES



CREATION D'UNE SOCIÉTÉ SAVANTE

Georges de Medts participe à la création de l'AREA

(l'Association de Recherche en Études Autochtones), créée le 26 mai 2026 à Paris Cité, sous l'impulsion de Lionel Larré (Bordeaux-Montaigne). Elle réunit les chercheurs.ses dont les travaux touchent aux *Indigenous studies*, dans le contexte universitaire français. Les statuts ont été arrêtés, et les dernières étapes administratives sont à suivre.

Contact: georges.de-medts@univ-amu.fr

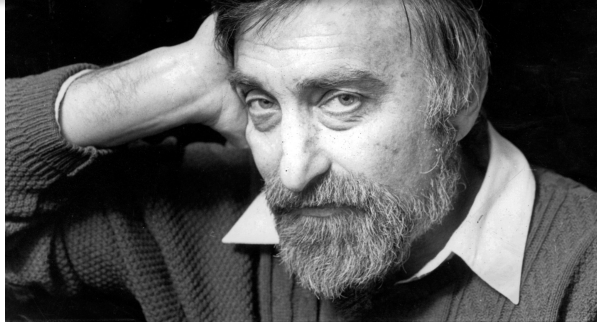
[Subscribe](#)
[Past Issues](#)
[Translate ▼](#)


The first four episodes of *Bronze Ceiling*, the podcast series of the *HerStory Maps* project, are now available on [Spotify](#), [Apple Podcasts](#) and [Deezer](#). Each episode features a conversation between **Marc Calvini-Lefebvre** and various artists, activists and historians who were recently involved in the creation of a site of feminist memory in the United Kingdom, more specifically in Epsom (Emily Davison), Woking (Ethel Smyth), Congleton (Elizabeth Wolstenholme-Elmy), and Manchester (Emmeline Pankhurst).

Contact: marc.calvini-lefebvre@univ-amu.fr

Présentation alphabétique des auteurs

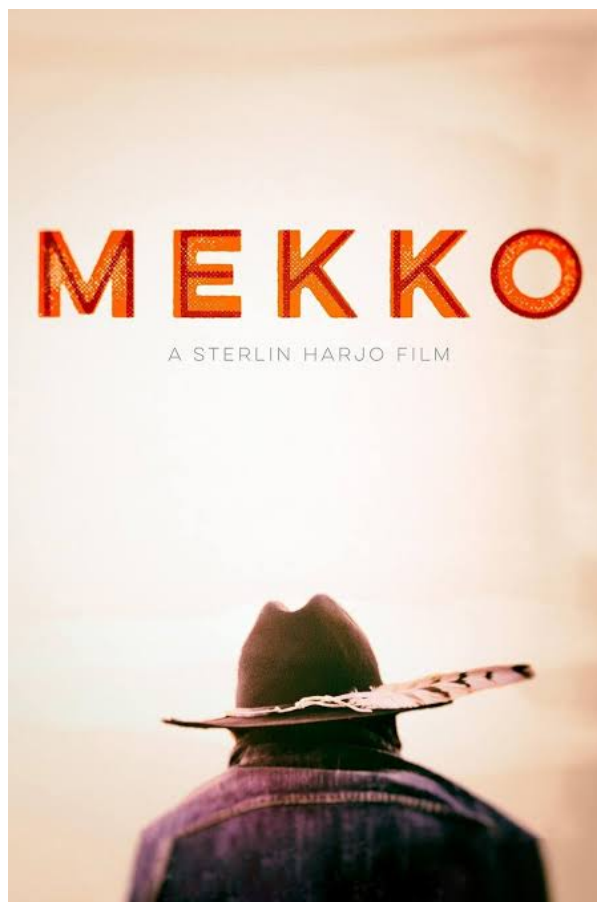
PUBLICATIONS

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Jonathan Baumbach

Maud Bougerol, "‘I went back to my own sentence’: Jonathan Baumbach’s *Reruns* in *Dreams of Molly* (2011)," *Transatlantica*, 1 | 2026, [En ligne].

Contact: maud.bougerol@univ-amu.fr



De Medts, Georges. "Urban Native Identities in Sterlin Harjo's *Mekko* (2015)". REDEN. Revista Española De Estudios Norteamericanos, vol. 7, no. 2, May 2026, pp. 136–51, doi:10.37536/reden.2026.7.3152.

Contact: georges.de-medts@univ-amu.fr

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

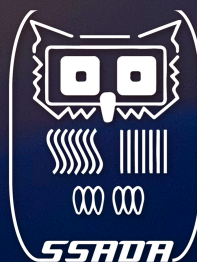
Études de Stylistique Anglaise – 2026 – N°21

[Translate ▼](#)

Transitions

Edited by
Léa BOICHARD

E.S.A.



Grégoire Lacaze. « La construction identitaire par l'activation d'un ethos socionumérique : transition entre intimité et extimité dans la communication politique numérique ». *Études de Stylistique Anglaise* 21.

<https://journals.openedition.org/esa/6821>

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Grégoire Lacaze et Ellinor Lind. « Adaptation de proverbes et formes proverbiales agrestes entre le français et le suédois à partir de considérations linguistiques, stylistiques et traductologiques » in *Voix romanistes du nord : Actes du XXII^e Congrès des romanistes scandinaves de Turku 2024*, Meri Larjavaara et al. (dir.). Helsinki : Société Néophilologique de Helsinki. 495-512.

Contact: gregoire.lacaze@univ-amu.fr



Linda Pillière, Literary Translation: Stylistic Approaches. in H.Nesi, P. Milin, (éds.), *International Encyclopedia of Language and Linguistics*, 3e. Vol 11. 2026, pp. 354–358. UK: Elsevier. <https://dx.doi.org/10.1016/B978-0-323->

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

Contact: linda.pillière@univ-amu.fr

Présentation alphabétique des auteurs

COMPTE BLUESKY DU LERMA



- Accueil
- Explorer
- Notifications
- Discussions
- Fils d'actu
- Listes
- Conservés
- Profil**
- Paramètres

[Nouveau post](#)



Modifier le profil

Laboratoire LERMA

@lerma.bsky.social

190 abonné-e-s 59 abonnements 95 posts

Laboratoire d'Études et de Recherche sur le Monde Anglophone (UR 853)
Aix-Marseille Université - UFR ALLSH
29 Avenue Robert Schuman, 13100 Aix-en-Provence, France
lerma.univ-amu.fr

Posts Réponses Média Vidéos Posts aimés Fils d'actu Kits de

Laboratoire LERMA @lerma.bsky.social · 19 s

La monographie "La Bataille d'Oxford. Une histoire de la Maison française de 1946 à 1970" d'Anne Dunan-Page vient de paraître avec une préface de Stéphane Van Damme chez Sorbonne Université Presses. Collection Mondes anglophones
sup.sorbonne-universite.fr/catalogue/ci...
[@mxford.bsky.social](https://twitter.com/mxford.bsky.social)

La bataille d'Oxford

Une histoire de la Maison française de 1946 à 1970



Anne Dunan-Page

SORBONNE UNIVERSITÉ PRESSES

Les dernières actualités de notre laboratoire sont à retrouver sur le compte Bluesky du LERMA, géré par **Grégoire LACAZE**

N'hésitez pas à retweeter les nouvelles et à envoyer à Grégoire les annonces de vos publications ou événements scientifiques.

Subscribe

Past Issues

NEWSLETTER : MAKING OF

Translate ▼



It could happen...

*me signaler par un courriel vos **publications** en suivant le format utilisé dans cette édition et les précédentes. Inclure un lien s'il en existe pour satisfaire à la curiosité des lecteurs.*

*Les événements classés '**culture scientifique**' (c'est-à-dire quand un membre du Lerma diffuse sa recherche vers le grand public) sont également à signaler par courriel (avec Claire Sorin en copie).*

*Quant aux **événements scientifiques** organisés par les membres du Lerma sur le campus, n'oubliez pas, grâce à Grégoire Lacaze, de mettre à jour le calendrier Lerma du mois prochain, en y faisant inscrire les événements programmés.*

Les éléments utiles pour la newsletter :

date, horaire, lieu ;
intitulé du thème/programme ;
nom et affiliation des intervenants extérieurs ;
titres des interventions ;
nom des discutants ;
résumé ;
liens vers des documents supplémentaires ;
contact.

Et n'oubliez pas que pour faire figurer un événement dans la newsletter hebdomadaire d'AMU il suffit de remplir ce formulaire : <https://formulaires.univ-amu.fr/fr/public/newsletter-amu>

Veillez

— Jean-Louis Claret

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

This email was sent to gregoire.lacaze@univ-amu.fr
[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)
LERMA · Université d'Aix-Marseille · Aix-en-Provence 13100 · France

